

Jan Coeck

# Bonum appetitus

Smakelijk

SSA & various instruments

D/2016/6045/075

## Pisum sativum

erwtensoep / pea soup / soupe aux pois

Kook erwten. Wanneer je ze hebt afgeschuimd, leg je er prei, koriander en komijn op. Maal peper, lavaszaad, karwij, dille, verse basilicum, giet er garum bij, leng aan met wijn en garum, breng aan de kook. Wanneer het aan de kook is, roer je het. Als er iets mist, doe je het erbij en dien op.

Cook the peas. When skimmed off, put leek, coriander en cummin on it. Grind pepper, lovage seed, caraway, dill, fresh basil, add garum (fish sauce). Dilute with wine, garum, bring to the boil. Then stir it. When something is missing, add it and serve.

## Nunc est bibendum

Cheers!

Nu moet er gedronken worden, nu moet met vrije voet op de aarde gebeukt worden, nu is het tijd de kussens van de goden te versieren met de maaltijden van de Saliërs, makkers!

Now let us drink, now we pound with free feet on the floor, now is the time to decorate the gods cushions with the meals of the Salian, my friends!

Horatius - Horace

## Dulcia domestica

Dessert of dates, nuts and honey

Neem dadels en ontpit ze, vul ze met walnoot of amandel en wat kaneel (voor de echte Romeinse smaak gebruik je peper). Giet de honing erover. Zet in beboterde schaal in de oven en bak 10 minuten op hoog vuur.

Take some dates and stone them, fill them with walnuts or almonds and some cinnamon (for the authentic Roman recipe use pepper). Pour the honey over it. Put in a buttered dish and bake during 10 minutes on a hot fire.

# Nunc est bibendum

Cheers!

Jan Coeck

*con brio*

♩ = 120

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Piano. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked as ♩ = 120. The Soprano 1 part begins with a rest followed by the lyrics "Nunc est bi -". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Piano, continuing from the previous page. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked as ♩ = 120. The Soprano 1 part begins with a rest followed by the lyrics "ben - dum nunc est bi-ben - dum nunc pe-de li-be-ro pul-". The Soprano 2 part begins with a rest followed by the lyrics "Nunc est bi-ben - dum nunc est bi - ben dum nunc est bi-ben-dum pul-". The Alto part begins with a rest followed by the lyrics "Nunc est bi - ben - dum nunc est bi-ben-dum". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

# Pisum sativum

erwtensoepp/ pea soup/ soupe aux pois

Jan Coeck

♩ = 120

1.

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Marimba. The score is in 4/4 time and consists of four measures. The vocal parts (Soprano 1, Soprano 2, and Alto) are represented by three staves, each with a whole rest in every measure. The Marimba part is represented by two staves (treble and bass clef) and contains a rhythmic accompaniment. The first three measures feature a steady eighth-note pattern in the right hand and a dotted quarter note pattern in the left hand. The fourth measure concludes with a final chord in the right hand and a quarter note in the left hand.

Musical score for vocalists and Marimba. The vocal parts (Soprano 1, Soprano 2, and Alto) are represented by three staves. The Marimba part is represented by two staves (treble and bass clef). The score is in 4/4 time and consists of eight measures. The vocal parts enter in the second measure with the lyrics "Pi-sum co - ques". The Soprano 1 part is marked *cantabile*. The lyrics for the vocal parts are: Soprano 1: "Pi-sum co - ques pi-sum co - ques"; Soprano 2: "Pi - sum pi - sum co - ques pi - sum"; Alto: "Pi - sum pi - sum co - ques pi - sum". The Marimba part continues with the same rhythmic accompaniment as in the first system. A first ending bracket spans measures 5-8, and a second ending bracket spans measures 9-12. The number "5" is written above the first measure of the second system.

# Patina de pisciculis

visschotel / fish dish / plat de poisson

Jan Coeck

♩ = 62

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Viola

Cello

5

U - vam pas - sam pi - per li - gus - ti - cum o - ri - ga - num ce - pam, vi - num, li -

U - vam pas - sam pi - per li - gus - ti - cum o - ri - ga - num ce - pam, vi - num li -

U - vam pas - et pi - per li - gus - ti - cum o - ri - ga - num ce - pam, vi - num li -

5

# Aper ita conditur

gegrild everzwijn/ roasted wild boar/ sanglier grillé

Jan Coeck

*mp*

Soprano 1  
Soprano 2  
Alto  
Cello

a a a a a  
a a aa a  
a a a a a a a a a a  
a a a a a

6

a a Spon-gi-a - tur spon-gi-a - tur et sic as -  
a a a a Spon-gi - a - tur spon - gi -  
a a a a a a Spon - gi a - tur sic as -  
a a a a a a Spon - gi a - tur spon - gi -

12

per - gi-tur ei sal ei sal cu - mi - num tri - tum et sic  
a - tur ei sal ei sal ei sal et sic  
per - gi - tur ei sal ei sal ei sal et sic  
per - gi - tur ei sal ei sal ei sal et sic

# Isicia omentata

blinde vinken/ rolled fillet/ paupiette

♩ = 115

Jan Coeck

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Viola

10

sostenuto

Pul-pam con - ci-sam con-ci-sam

Pul-pam con - ci-sam con-ci-sam

Pul-pam con - ci-sam te-res

10

20

te - res con - ci-sam te-res

te - res con-ci-sam te - res

20 pul - pam con - ci - sam te - res

# Dulcia domestica

Dessert

Jan Coeck

barcarole

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Viola

Cello

Marimba

Piano



Cello

# Patina de pisciculis

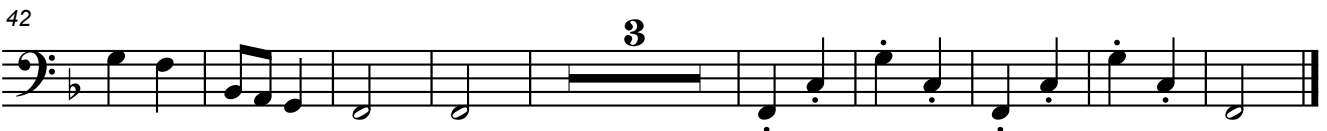
visschotel / fish dish / plat de poisson

Jan Coeck

♩ = 62



♩ = 120



# Pisum sativum

erwtensoepp/ pea soup/ soupe aux pois

Jan Coeck

♩ = 120

Musical notation for measures 1-4. The piece is in 4/4 time. The first staff (treble clef) contains a melody of eighth and sixteenth notes. The second staff (bass clef) contains a bass line of quarter notes. A first ending bracket labeled '1.' spans measures 3 and 4.

Musical notation for measures 5-8. The first staff (treble clef) contains a melody with a second ending bracket labeled '2.' spanning measures 5 and 6. The second staff (bass clef) continues the bass line.

Musical notation for measures 9-12. The first staff (treble clef) features a more complex melody with some chords. The second staff (bass clef) continues the bass line.

Musical notation for measures 13-16. The first staff (treble clef) features a melody with many chords. The second staff (bass clef) continues the bass line.



Piano

# Nunc est bibendum

Cheers!

Jan Coeck

♩ = 120

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melody of eighth notes with slurs, while the left hand provides a steady bass line of quarter notes.

6

Musical notation for measures 6-10. The right hand continues the melodic line with some triplet-like groupings, and the left hand maintains the quarter-note bass line.

11

Musical notation for measures 11-15. The right hand has a more active melodic line with eighth-note patterns, and the left hand continues with quarter notes.

16

Musical notation for measures 16-22. Measures 16 and 17 feature a double bar line with a '2' above and below, indicating a second ending. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a quarter-note bass line.

23

Musical notation for measures 23-27. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a quarter-note bass line. The piece concludes with a final cadence in measure 27.

# Isicia omentata

blinde vinken/ rolled fillet/ paupiette

Jan Coeck

♩ = 115

7

14

22

29

36

44

50

# Inhoudstafel Bonum appetitus

1. Nunc est bibendum	SSA & Piano	5
2. Pisum sativum	SSA & Marimba	8
3. Patina de pisciculis	SSA & Viola, Cello	17
4. Aper ita conditur	SSa & Cello	21
5. Isicia omentata	SSa & Viola	25
6. Dulcia domestica	SSA & Viola, Cello, Piano, Marimba	30

Cover design: Stefaan Vermeulen

D/2016/6045/075  
ISMN 979-0-3654-1794-0

© EUPRINT ed., Parkbosstraat 3, B-3001 Heverlee

Tel. : +32-16-40.40.49  
Fb.com/EuprintEditions

info@euprint.be  
www.euprint.be

Niets uit deze uitgave mag worden veeelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.  
No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means without written permission from the publisher.